民治黨支部之通告

爲通告事，本支部根據規章，選舉明年度新任職員事宜，定於本月十一日「卽星期日」，由正午十二点鐘起　開始投票，至晚間九点鐘止，爲此合行通告，仰我黨員一體知照，務臨選舉爲要。

雲埠民治黨支部預啟

中華民國三十八年十二月六日

李華強阮月屏結婚

雲埠李奕濤君次任華強，與阮本祝君第四女公子月屏女士，昨八日晚八時，假座華人協和教會，舉行結婚禮，中西人士駕臨觀禮者甚衆，先由劉寶蓮女士奏迎婚曲，在音韻悠揚中，男儐相梁文傑，李華盛，女儐相李月卿，阮月英，花女馬美愛，引導新郎新娘入禮堂，周靈牧師主持證婚禮，禮畢，拍照，同到民宴舞廳慶會，至中夜盡歡而散，聞新夫婦往美國舍路渡蜜月，十八晚將在新華僑酒樓，設讌答謝親友，屆時又有一番熱鬧矣。

兩華女參加溜冰　天眞活潑可愛

溫哥華扶輪會之干諾溜冰社，幽七日起至拾日，在展覽會堂開溜冰表演大會，僑胞吳梓先生之女公子吳璧愛十式歲，徐發起先生之女公子徐少梨七歲，均是該溜冰社社員，藝術頗有造就，且大眞可愛，連日參加表演，其得觀衆喝彩，今日爲最後之一日，該會僱聘得美國溜冰專家三名助慶，珍尼活堅斯得還爲雪皇后云。

兩街卡相撞幸無傷

溫哥華電卡，昨日下午在喜市定及卡路街相碰，一時有警車數架，救生車四輪齊集，旁觀者擠擁，致令失事似其嚴重，但紙有五歲女孩畧撞傷其鼻子而已云。

黃女士再來獻技

華女鋼琴聖手黃順瓊女士廿四歲，生長于星加坡，學藝于英倫，去年曾來溫哥華獻藝一次，甚得中西人士之稱譽，後遍遊歐美各國，無不受觀衆之歡迎，現再回溫哥華，定下星期二日（十三日），在片打與丹文街之大會堂獻技云。

叢林中覓得首飾

溫哥華市修路工人壓加梨，昨與其他工人工作時，在四十二街及屋街間之矮叢林中，覓得一用手工雕刻之木盒，滿貯價平之首飾，有最近盜出來之可能，壓加梨覓得卽報告警察。

◎大住宅出賣

大好住家屋一間位於屈比區第廿二街西門牌四百廿號取價七千八百元如意者請照址到來與業主洽商

420 West 22nd Ave.

◎洗熨店出賣

茲有洗熨店一間內有房兩個及一廚房如有僑梓欲營此業者請來面議

425 Campbell Ave. HA. 2145

◎關榮芳李玉蘭謝啓

我倆承嚴慈命昨在雲埠大禮拜堂舉行結婚典禮倚蒙中西男女宗親戚友親臨禮堂酒樓舞廳助慶指示禮儀復承惠賜珍品獎寵鴻文厚誼隆情殊深銘感現日趕程返三藩市行色忽忽未遑一一詣府叩別謹泐數言藉申謝忱敬祝　各位多福康寧

中華民國三十八年　十二月八日

◎林賢康謝啓

弟因患血壓，心弱，內痼等症，曾入新聖約瑟醫院治理，現以血壓，心弱，均告痊癒，昨已出院，惟有內痼一症，遵照醫生之命，回寓繼續服藥及休養，便可復痊，曩日居院期間，叨蒙全加洪懇代表團，雲城民治党，達僑社，九牧駐所，有餘別墅，與及遠近同志，親朋叔伯，常到醫院慰問，有加無已，同時惠以鮮花香煙珍品等物，公誼私情，兩者均感，敬領之餘，銘刻五內，惟現精神尚乏，未遑修信或踵門一一道謝，抱歉殊深，謹誌數言，聊申謝忱，並祝　諸君康健

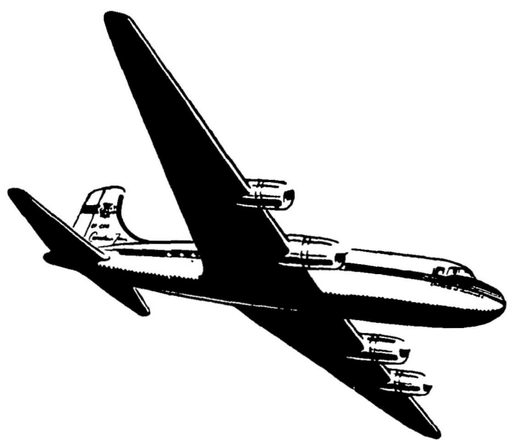
FLY Canadian Pacific

世界最新式「空中皇后」巨型客機

逢星期一由雲高華飛香港

逢星期四由香港飛雲高華

聯絡南北美各大都市



機內溫度調節適宜

可容乘客三十六人

橫渡太平洋最短最快之航線

由香港來坎旅客無需美國過境證

詳情請詢問

本公司或詩丕亞各埠辦事處或旅行社

坎拿大太平洋航空有限公司

香港

瑞昌行辦庄告白

SHUI CHEONG HONG

140 Connaught Rd., C.

Hong Kong

本行設立於香港干諾道中壹百四十號專辦出入口業務兼代客購買飛机輪船客票指導旅行服務週到並接理外洋書信銀兩送交妥捷取佣從廉如蒙委託請照下列地址寄下

總經理馬策廷啟

廣州

仁和堂馳名滋補藥酒

十一月十五日起特別大減價

經濟第一　濃猛第一　滋補第一

補氣補血滋陰滋腎龍虎鳳酒　旺血强心固本培元烏脚藥酒

祛除風邪强腰活絡三蛇藥酒　滋陰養顏補腦滋腎蛤蚧藥酒

壯精生血延年益壽熊掌禾雀酒　祛濕驅風活血散瘀虎骨木瓜酒

各埠代理，銷流快，利權厚，請僑商注意

加拿大總代理雲埠國信有限公司啟

◎美國郵船直接運到大批水貨

生鮮蓮藕　沙萍粉葛　紅芽芋仔　生鮮栗子

貨好價廉

雲埠國信有限公司謹啓

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
P.A. 6023 - TA. 3735
Vancouver, B.C.

◎味本增價啓事

美國古利富味本，歷蒙僑界譽爲頂好調味粉，最經濟而味最強，成爲家家必備，殘館酒樓必須之日用品，但自美元漲價，成本多百分之十，所以未立卽起價者，一因存貨尚多，二因犧牲利潤，茲定十一月十五日起，增價些少，以資彌補，惠顧君子祈爲鑒諒。

△味本新價

十磅庄每罐廿七元五　卅兩庄四十安士每罐七元五

九兩庄十二安士每罐三元五　二兩五庄每罐八毛

代理利權甚優　總代理雲埠國信有限公司啓

謹訂民國三十八年十二月十一日（星期日）午后一時舉行第三十六週年紀念典禮寅具潔茗同日下午五時半設筵于新華僑酒樓歡叙屆時統請

代柬

黃江夏總分支分堂

黃雲山公所

伍氏分總公所

曷勝榮幸

暨諸昆仲駕臨助慶指示一切

雲埠黃雲山總公所同人敬約

Wong Wun Sun
537 Main St. Vancouver, B.C.

◎愛蓮房預啓

逕啟者本房預備遷往於緬街弍百三十九號倘外埠兄弟有物件存在本房者請從速來函報告並設法取回原物爲荷

239 Main St. Vancouver, B.C.

人類聖誕　民族冬季

由十一月廿一號至十二月廿一號止

英美兩國批發同價

白油腸……每磅一員

鴨肝腸……每磅一員

招商代理利權優給

期內定貨利權同享

榮榮臘味有限公司謹白

兩大節期　總大平賣

榮榮腊味製造廠

一萬磅

喊線喜市定三零四一

Phone HAst. 3041

WING WING CO. LTD.

458 Hastings St. E.

Vancouver, B. C.

Hong Yee On Co.　電話 PA. 5084　Quon H. Wong Agencies

同裕安公司　141 E. Pender St. Vancouver, B.C.　黃堃俠事務所

黃堃俠事務所代理

詩丕航空公司機票　兼理美國總統輪船

東亞輪船公司船票　專辦入籍移民事件

◎雲埠同裕安公司總代理

祖國老牌正宗岐豐玉藥酒

班豹烏脚·周公百歲·梧州蛤蚧等藥酒

美味芳香　健身益體　特價批發　招商代理

新到祖國捷利公司美國金聲公司唱片

大鄉里艷史　一只　莫忘今宵　一只

騎牛搵牛　一只　郎心碎妾心　一只

閨留學廣　一只　錯抱秦樓月　一只

風情老藕　一只　恨鎖瓊樓　一只

梅知府　一只　珠聯璧合　一只

胡不歸　一只　天賜良緣　一只

大傻買猪　一只　心心相印　一只

大帮國語及音樂唱片到步目錄印便函索即奉·每只一元五

合生隆記有限公司

HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.

79 Pender St. E.　Vancouver, B.C.

PHONE ..... PA. 5845

新辦到

合時補品

正朗底崙

又肥又大

正金錢龜